

ВСЕРОССИЙСКАЯ ОЛИМПИАДА ШКОЛЬНИКОВ
ПО ЛИТЕРАТУРЕ. 2018–2019 уч. г.
ШКОЛЬНЫЙ ЭТАП. 5 КЛАСС

I. [35 баллов] ПЕРЕВОД С РУССКОГО НА РУССКИЙ.

Текст одного из известных русских стихотворений был переведён компьютером последовательно на несколько языков, а затем обратно на русский. Перед вами отредактированный вариант этого «перевода». Прочитайте его, выполните задания.

*Обожаю ливень в первых майских числах!
Гром играет в небе, молодо гремит,
Капля дождевая жемчугом повисла,
Солнышко сияет, пряжу золотит!*

1. [10 баллов] Узнайте оригинал. Укажите имя автора и название стихотворения. Напишите **две первые строфы** (8 строк) «переведённого» стихотворения в оригинале.
2. [10 баллов] Отметьте формальные (количество строк, размер) и содержательные отличия «перевода» от оригинала.

Можете начертить таблицу по образцу, чтобы отличия были заметнее.

<i>Оригинал</i>	<i>«Перевод»</i>

3. [15 баллов] Удачен ли оказался «перевод»? Что и почему вам нравится больше? Напишите об этом в 4–5 предложениях. Подтвердите своё мнение примерами.

II. [40 баллов] РАБОТА С ТЕКСТОМ.

Это задание содержит два варианта. Выберите **ТОЛЬКО ОДИН** из них.

Вариант 1. Прозаический текст.

Прочитайте рассказ. Напишите сочинение об этом рассказе, отвечая на поставленные вопросы (можно ответить не на все вопросы). Пишите **связным текстом**, свободно, понятно, доказательно и грамотно.

Рекомендуемый объём – 100–150 слов. Указание на объём условно, считать слова не нужно.

Михаил Павлович Коршунов (1924–2003)

ЖИВАЯ ПРИРОДА

То, что сейчас будет рассказано, – подлинная история. Герой этой истории – Федот Кукушкин, не в меру честолюбивый и заносчивый.

Как-то после уроков учительница Нина Ивановна сказала:

– Не выпустить ли нам стенгазету¹?

– Выпустить! – закричали ребята.

– Задаю вам на дом рисунок с природы.

– А что такое – с природы?

– Не спешите, объясню. С природы – это значит нарисовать то, что перед вами, что вы видите. Возьмите какой-нибудь сюжет из живой природы. Лучшие рисунки мы и поместим в нашей первой стенгазете.

Тут у Федота возник план: он так нарисует живую природу, что рисунок у него будет самый натуральный и самый большой и поэтому займёт в стенгазете больше всего места.

Когда Федот вернулся из школы, мама ушла в город, оставив на попечение Федота младшего брата Тоську. Между Федотом и Тоськой особой симпатии не существовало, а существовали деловые отношения. Например, мама поручала Федоту покормить Тоську варёной гречихой. Тоська упирался, не хотел есть. Уговоры Федоту быстро наскучивали (ложку за курчонка, ложку – за телёнка), он просто зажимал Тоське нос, и тогда брат поневоле открывал рот и Федот запикивал в Тоську гречиху.

В этот день Федот решил объединиться с братом. Он взял большой лист бумаги, расстелил на столе, приготовил большой карандаш и позвал Тоську:

– Будешь помогать?

– А чего помогать?

– Рисунок с природы делать. С живой природы, понимаешь? Для стенгазеты в школе. Наша кошка – это живая природа. Мы её и рисовать будем.

Тоська подумал и согласился объединиться: рисовать живую природу – это не гречиху есть.

Кошку надо ловить умеючи, а то братьям она не даётся. На этот раз кошка, забыв обо всяких предосторожностях, уснула на стуле. Братья её окружили, и...

¹ Стенгазета (сокращение от «стенная газета») – вывешиваемая на стене газета, сделанная в единственном экземпляре руками школьников.

непродолжительная свалка, запоздалое мяуканье, царапина у Тоськи на щеке – и сонный противник схвачен за четыре лапы и унесён к столу.

– Клади на бумагу, – распорядился Федот.

– А для чего на бумагу?

– Я же тебе говорил, – рисовать буду.

– А-а, – понимающе кивнул Тоська, – сводить.

– Не сводить, а обводить. Крепче держи. – И Федот взял карандаш и начал обводить кошку.

Кошка не хотела лежать спокойно. Она дёргалась, угрожающе шипела. Карандаш прыгал по сторонам, даже совсем с бумаги соскакивал.

– Да растяни ты её! – негодовал на кошку Федот. – За лапы растяни!

– Сам тяни! Она брыкается.

Кошка действительно сильно взбрыкнула. Тоська выпустил её, и она спрыгнула со стола. Но удрать не успела: Федот её поймал и опять уложил на бумагу.

– Ой, хвост! – сказал Тоська.

– Что – хвост?

– Не поместится.

Федот прикинул длину хвоста:

– Да, не поместится. Нужно ещё бумаги подложить, а потом подклеить.

Подложили ещё бумаги.

– А усы ты тоже будешь обводить?

– Нет. Сам нарисую.

– Шесть усов, – посчитал Тоська. – С каждой стороны шесть.

Кошка ворочалась, корябала бумагу и наконец вырвалась и убежала на кухню.

– Изловить? – спросил Тоська.

– Не надо. Уже всё обвёл.

Тоська поглядел на рисунок:

– Ну и ну!.. Колбаса какая-то с рогами.

– Поговори у меня! – строго сказал Федот. Он и сам не очень был доволен рисунком. «Но ничего, – утешил он себя, – раскрашу в рыжую полоску, и все поймут, что кошка».

И Федот взялся за краски и кисти.

...Вечером, когда Федот уже спал, под его кроватью лежал и сушился рыжий рисунок, а на рыжем рисунке спала кошка.

1. Почему Федот Кукушкин назван не в меру честолюбивым?
2. Как вы думаете, получился у Федота рисунок или нет?
3. Почему кошка в конце рассказа возвращается на рисунок?
4. Какими средствами созданы смешные ситуации?
5. Почему рассказ называется «Живая природа»?

Вариант 2. Поэтический текст.

Прочитайте стихотворение. Напишите сочинение об этом стихотворении, отвечая на поставленные вопросы (можно ответить не на все вопросы). Пишите **связным текстом**, свободно, понятно, доказательно и грамотно. Рекомендуемый объём – 100–150 слов. Указание на объём условно, считать слова не нужно.

Борис Владимирович Заходер (1918–2000)

СЛОНОПОТАМ

Разве можно
Разве можно
Огорчаться и грустить?
Это просто невозможно,
Невозможно допустить!
Невозможно допустить,
Чтобы вы могли грустить,
Если вдруг
Явился к вам
живой слонопотам!
Послушный
Добродушный,
Ручной слонопотам
Который так и бегаёт
За вами по пятам!
Он знает все загадки,
Играет с вами в прятки,
Рассказывает сказки
И песенки поёт, —
И в сутки
Ни минутки,
Буквально ни минутки,
Да, ни одной минутки
Скучать вам не даёт!

1. *Кто такой слонопотам?*
2. *Как образовано слово, ставшее названием стихотворения? Какие значения несут его корни?*
3. *В стихотворении много повторов. Делает ли это стихотворение скучным? Обратите внимание на знаки препинания.*
4. *К кому, по замыслу автора, может явиться слонопотам?*

Максимальный балл за все выполненные задания – 75.